



Erasmus+



Projet de Partenariat Stratégique entre Établissements Scolaires Uniquement  
" **PORTFOLIO EUROPE +/Petits travailleurs d'Europe** "

2017-1-SE01-KA219-034609\_  
2017-2019

# Rapport de Stage d'Observation

Effectué du 15/10/2018 a 19/10/2018 et  
du 17/12/2018 au 21/12/2018



Nom du binôme : Jonqua  
Prénom : Hugo  
Nom du père : Jonqua  
Date de naissance : 29/05/2004  
Établissement scolaire : Institution Saint Anne  
Pays : France  
Nom du/des tuteurs de l'école : MmeThonier

Nom de l'élève : Βουτσάς  
Prénom : Αργύρης  
Nom du père : Βουτσάς  
Date de naissance : 02/09/2004  
Établissement scolaire : Μουσικό Σχολείο Τρικάλων  
Pays : Ελλάδα  
Nom du/des tuteurs de l'école : Κα Σύρρου

wdm  
web - social media - seo - sea - print

Nom de l'entreprise 2 : WdM Marchand  
Adresse : 162 rue Etchenique  
Pays : France  
Téléphone : 02 57 10 35 22  
Nom du tuteur en entreprise : Stéphan Esrich



Nom de l'entreprise 1 : Support Web n' Shoot  
Factory  
Adresse : Καποδιστρίου 20  
Pays : Ελλάδα  
Téléphone : 2431302567  
Nom du tuteur en entreprise : Κατσιούλας Φώτης

# MON STAGE EN ENTREPRISE



# Sommaire

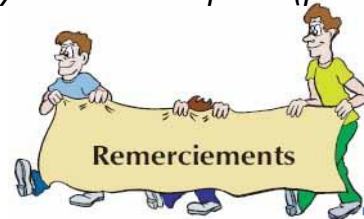
<b>Remerciements</b> .....	3
<b>Introduction</b> .....	4
<b>Contenu</b>	
<u>Partie 1</u>	
<u>Présentation de l'entreprise</u> .....	5-9
1.1. Fiche d'identité de l'entreprise .....	5
1.2. Fiche d'identité de l'entreprise dans le pays étranger.....	6
1.3. Localisation et description des locaux de l'entreprise .....	7
1.4. L'Activité de l'entreprise .....	8
1.5. Structure et organisation de l'entreprise (Organigramme).....	9
1.6. Vie dans l'entreprise .....	10-11
<u>Partie 2</u>	
<u>Carnet de bord journalier</u> .....	12-16
1. Premier jour .....	12
2. Deuxième jour .....	13
3. Troisième jour .....	14
4. Quatrième jour .....	15
5. Cinquième jour .....	16
<u>Partie 3</u>	
<u>Comparaison des deux stages</u> .....	17
<u>Partie 4</u>	
<u>Bilan du stage</u> .....	18
<b>Conclusion</b> .....	19
<b>Annexes</b> .....	20-...

# Remerciements

*Dans cette partie-ci, tu dois insérer une lettre de remerciements; elle peut être manuscrite (insérer une photocopie de cette lettre.*

*La rédaction de cette lettre est libre mais il ne faut pas oublier de remercier les personnes qui t'ont aidé à la réalisation de ton stage pour les conseils, les explications, l'encadrement, les connaissances théoriques et pratiques apportés. Pensez aussi à formuler des remerciements aux employés de l'entreprise (pour leur aide ou tout simplement leur gentillesse).*

*Il est indispensable de finir la lettre en la signant;*



*Ευχαριστώ την καθηγήτριά μου που μου πρότεινε να συμμετάσχω στο πρόγραμμα κερδίζοντας έτσι εμπειρίες γνώσεις και φίλους. Ευχαριστώ τους γονείς μου που με βοήθησαν στην εύρεση χώρου πρακτικής και που αποδέχτηκαν την πρόκληση να φιλοξενήσουμε ένα παιδί από άλλη χώρα το οποίο δεν γνωρίζαμε. Τέλος θα ήθελα να ευχαριστήσω το σχολείο που δίνει τη δυνατότητα στους μαθητές του να συμμετέχουν σε ένα τέτοιο πρόγραμμα.*



# Introduction

*Tu devrais remplir cette partie du rapport avant de partir en stage, en répondant aux questions suivantes.*

## **Pourquoi ai-je choisi ce stage ?**



*Αυτός ο εργασιακός τομέας είναι ο τομέας ο οποίος με ενδιαφέρει για να συνεχίσω και στον επαγγελματικό τομέα της ζωής μου, οπότε σκέφτηκα ότι θα ήταν αρκετά ωφέλιμο να παρακολουθήσω τι χρειάζομαι, ώστε να μπορώ να αντεπεξέλθω, και να δω τι γνώσεις θα χρειαστεί να έχω, ώστε να μην τα βρω δύσκολα.*

## **Comment est-ce que j'ai fait pour trouver ce stage?**

- Stage trouvé par l'établissement**  
 **Stage trouvé autrement. Précisez :**

*Η επιχείρηση αυτή ήταν εύκολο να βρεθεί, καθώς σε μια μικρή πόλη λίγοι είναι αυτοί που κάνουν αυτό το επάγγελμα. Αρχικά, έψαξα για κάποιον επαγγελματία που να έχει την επιχείρησή του κοντά στο σπίτι μου. Αφού βρήκα μερικούς, θεώρησα πως αυτός ήταν ο πιο κατάλληλος για την συγκεκριμένη περίπτωση και έτσι ήρθα σε επαφή μαζί του.*

## **Quels sont mes sentiments et mes attentes concernant ce stage en milieu professionnel ? Qu'est-ce que je pense apprendre de ce stage?**



*Από αυτή την πρακτική θέλω να εξασκηθώ επιπλέον στον εργασιακό τομέα τον οποίο άρχισα να εξασκώ με τα εξωσχολικά μου μαθήματα αναμένοντας διευκόλυνση στον επαγγελματικό μου τομέα στο μέλλον.*



# Contenu

## Partie 1

## PRESENTATION DE L'ENTREPRISE



### 1.1. Fiche d'identité de l'entreprise 1

Remplis le tableau ci-dessous

<b><i>FICHE D'IDENTITE DE L'ENTREPRISE</i></b>	
Nom de l'entreprise	<b><u>Support Web n' Shoot Factory</u></b>
Adresse postale	<b><u>Καποδιστρίου 20, Τρίκαλα</u></b>
Pays	<b><u>Ελλάδα</u></b>
	<b><u>2431302567</u></b>
	
Site Internet	<b><u>www.webnshoot.gr</u></b>
Adresse mail	<b><u>webnshoot.gr@gmail.com</u></b>
Type d'entreprise	<input checked="" type="checkbox"/> TPE <input type="checkbox"/> PME-PMI <input type="checkbox"/> Grande entreprise <input type="checkbox"/> Familiale <input type="checkbox"/> Industrielle <input type="checkbox"/> Agricole <input type="checkbox"/> Artisanale <input type="checkbox"/> Commerciale <input type="checkbox"/> Service <input type="checkbox"/> Autre
Statut juridique	<input checked="" type="checkbox"/> Privé <input type="checkbox"/> Public <input type="checkbox"/> Association
Secteur d'activité	<b>Κατασκευή Ιστοσελίδων Web Development</b>
Date de création	<b><u>04/2017</u></b>
Nom du patron	<b><u>Κατσιούλας Φώτης</u></b>
Directeur	<b><u>Κατσιούλας Φώτης</u></b>
Chef du personnel	<b><u>Κατσιούλας Φώτης</u></b>
Nombre de salariés	<b><u>(1)</u></b>

## 1.2. Fiche d'identité de l'entreprise 2 dans le pays étranger

Remplis le tableau ci-dessous

<b><i>FICHE D'IDENTITE DE L'ENTREPRISE</i></b>	
Nom de l'entreprise	<b><u>WdM Marchand</u></b>
Adresse postale	<b><u>162, rue Etchenique, Bordeaux</u></b>
Pays	<b><u>France</u></b>
	<b><u>0557103522</u></b>
	
Site Internet	<b><u><a href="https://wdmstudio.fr">https://wdmstudio.fr</a></u></b>
Adresse mail	<b><u>contact@wdmstudio.fr</u></b>
Type d'entreprise	TPE <input type="checkbox"/> PME-PMI <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Grande entreprise <input type="checkbox"/> Familiale <input type="checkbox"/> Industrielle <input type="checkbox"/> Agricole <input type="checkbox"/> Artisanale <input type="checkbox"/> Commerciale <input type="checkbox"/> Service <input type="checkbox"/> Autre
Statut juridique	<input checked="" type="checkbox"/> Privé <input type="checkbox"/> Public <input type="checkbox"/> Association
Secteur d'activité	<b>Web Design</b>
Date de création	<b><u>2013</u></b>
Nom du patron	<b><u>Stéphane Esrich</u></b>
Directeur	<b><u>Stéphane Esrich</u></b>
Chef du personnel	<b><u>Stéphane Esrich</u></b>
Nombre de salariés	<b><u>(9)</u></b>



### 1.3. Localisation et description des locaux de l'entreprise

Rédige un ou plusieurs paragraphes pour :

- expliquer où l'entreprise se situe dans la ville (quartier commerçant, zone isolée, centre-ville, zone industrielle...)
- expliquer ton mode d'accès quotidien à l'entreprise
- présenter ses locaux.

Tu peux illustrer d'une carte, d'un plan et de photos ...



#### Entreprise 1

##### Localisation

Η επιχείρηση βρίσκεται κοντά στο κέντρο της πόλης. Σ' αυτή την περιοχή βέβαια δεν υπάρχουν πολλές επιχειρήσεις σαν κι αυτή. Ευτυχώς, η επιχείρηση είναι κοντά στο σπίτι μου και μπορούσα εύκολα και μέσα σε λίγο χρόνο να πηγαίνω εκεί μαζί με τον συνεργάτη μου από τη Γαλλία.

#### Entreprise 2 Dans le pays étranger

Στη Γαλλία η επιχείρηση ήταν αρκετά μακριά από το σπίτι που ήμουν φιλοξενούμενος και έτσι έπρεπε να ξυπνάμε πολύ νωρίς ώστε να φτάσουμε εκεί στην ώρα μας, καθώς μας έπαιρνε περίπου μιάμιση ώρα.

##### Les locaux

Η επιχείρηση στο εσωτερικό της είναι τόσο μοντέρνα, ώστε να αρέσει σε έναν άνθρωπο που ασχολείται με την τεχνολογία και τις σύγχρονες τέχνες. Ο χώρος είναι μια μακρόστενη αίθουσα στην οποία πρώτα είναι ο χώρος υποδοχής, έπειτα το γραφείο του εργαζόμενου και στο βάθος το γραφείο του διευθυντή. Δίπλα υπάρχουν σκαλοπάτια που οδηγούν στον επάνω όροφο όπου ο διευθυντής έχει υπολογιστές πελατών του που χρειάζονται επισκευή.



Η επιχείρηση στη Γαλλία συστεγαζόταν με ένα δικηγорικό γραφείο σε ένα 3ώροφο κτήριο. Τα γραφεία της ήταν στον τρίτο όροφο και έπρεπε, αν και δεν ήταν πολλά τα σκαλοπάτια, να κατεβαίνουμε στον πρώτο όροφο για να πηγαίνουμε στην τουαλέτα και να πηγαίνουμε να φάμε. Αφού ανεβαίναμε τα σκαλοπάτια, απέναντι ήταν ο χώρος συνεδριάσεων και δεξιά η κουζίνα και ένα τραπέζι. Από τα δεξιά υπήρχε το χολ και τα γραφεία των εργαζομένων, καθώς και του διευθυντή.



## 1.4. L'Activité de l'entreprise

Rédige un ou plusieurs paragraphes pour présenter l'activité de l'entreprise :

- Décris brièvement les produits vendus ou les services rendus par l'entreprise.
- Présente l'histoire de l'entreprise (création, évolution...).
- Dire avec qui l'entreprise travaille (clients, fournisseurs).
- Explique le mode de communication de l'entreprise, c'est-à-dire comment elle trouve ses clients ou comment ses clients la trouvent.



### Entreprise 1

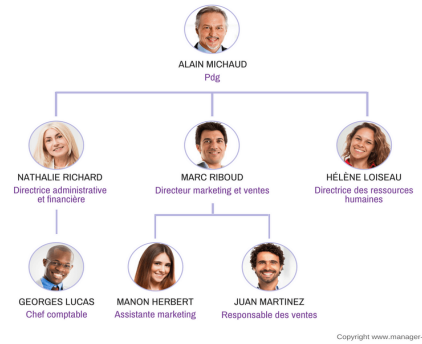
Η επιχείρηση εργάζεται πάνω σε 3 τομείς. Με βάση το όνομα διακρίνουμε ότι ασχολούνται με τη δημιουργία και επεξεργασία ιστοσελίδων (web) και τη φωτογράφιση διαφόρων εκδηλώσεων (γάμοι, βαφτίσεις,...) και δημιουργία άλμπουμ (shoot). Τέλος, ο διευθυντής της επιχείρησης ασχολείται με την επισκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών. Η ιδέα της δημιουργίας της επιχείρησης ήταν ιδέα των δύο αδερφών οι οποίοι είναι και οι μοναδικοί εργαζόμενοι. Αρχικά, ο σκοπός τους ήταν η φωτογράφιση αλλά κατέληξαν να ασχολούνται και με τους τρεις τομείς.

### Entreprise 2 Dans le pays étranger

Η επιχείρηση, εφόσον είναι και μεγαλύτερη από αυτή στην Ελλάδα, έχει σαφώς και περισσότερο προσωπικό. Συνολικά οι εργαζόμενοι είναι 9, αλλά εγώ δεν είχα την ευκαιρία να τους γνωρίσω όλους, καθώς οι 3 δεν ήταν εκεί κατά τη διάρκεια της εβδομάδας πρακτικής μου. Ο διευθυντής ασχολείται κυρίως με την επικοινωνία και την άψογη λειτουργία της εταιρίας. Οι δύο εργαζόμενοι που δούλευαν δίπλα στον διευθυντή είναι υπεύθυνοι για τη δημιουργία ιστοσελίδων μέσω κώδικα. Δύο άλλοι υπάλληλοι είναι υπεύθυνοι για το συντονισμό των πληροφοριών και τη διακόσμηση των ιστοσελίδων. Υπάρχει επίσης ένας υπάλληλος, ο οποίος φροντίζει για τη δημιουργία διάφορων εικόνων, ώστε να χρησιμοποιηθούν σε διαφημιστικά φυλλάδια ή λογότυπα, τομέας που δεν έχει απόλυτη σχέση με τις ιστοσελίδες. Δεν είχα τη δυνατότητα να μάθω περισσότερα από τους ίδιους, καθώς δεν ήξεραν σχεδόν καθόλου αγγλικά και εγώ δεν ήξερα αρκετά καλά γαλλικά για να συνεννοηθώ.

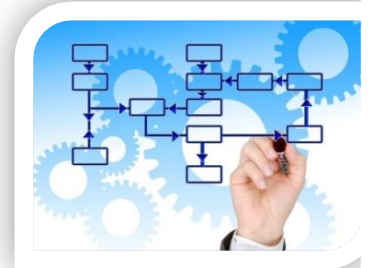
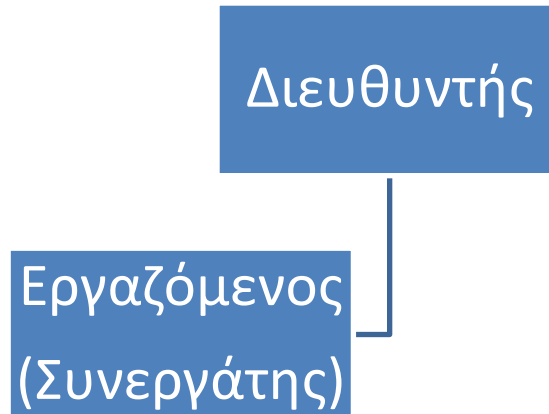
## 1.5. Structure et organisation de l'entreprise

*Demande à l'entreprise l'organigramme (schéma) hiérarchique du personnel et introduis-le ci-dessous. S'il n'en existe pas, tu peux le créer toi-même sous la forme d'une pyramide, comme un arbre généalogique*

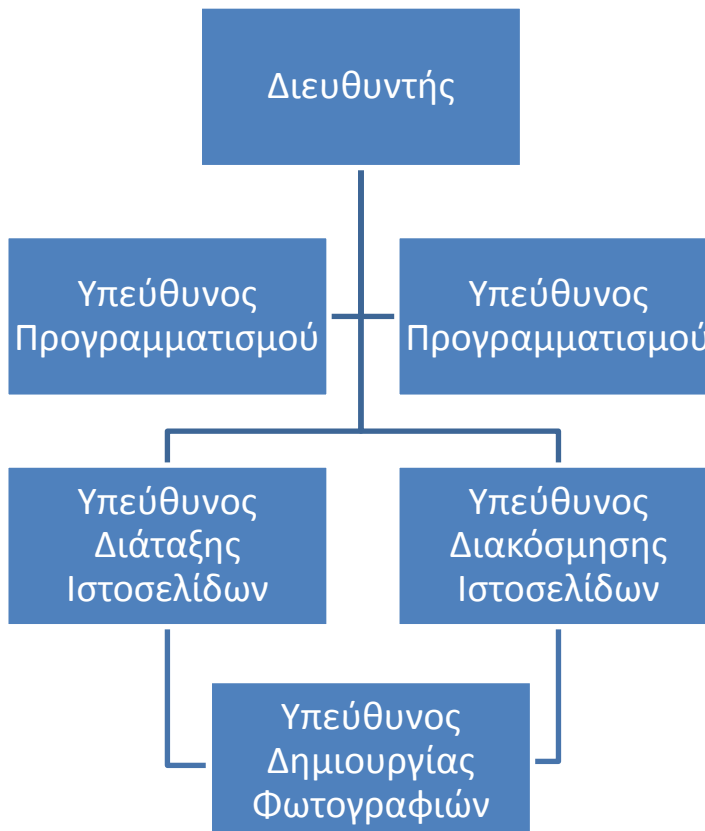


Organigramme en pyramide

### Organigramme de l'Entreprise 1



### Organigramme de l'Entreprise 2 dans le pays étranger



## 1.6 Vie dans l'entreprise

Rédige un ou plusieurs paragraphes pour présenter la vie dans l'entreprise en fournissant le maximum d'informations possibles sur :

➤ le personnel

- le nombre d'employés et leur fonction (les différents métiers)
- le pourcentage d'hommes et femmes
- leur âge

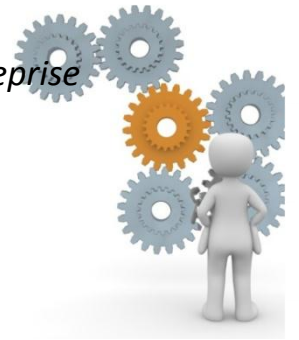
➤ les conditions de travail

- les horaires de travail
- le système de restauration
- les règles de sécurité et d'hygiène

➤ les méthodes de travail

- les machines utilisées
- les méthodes employées pour produire ou rendre un service;

P.ex. : les personnes travaillent-elles dans un bureau à plusieurs, seules, en groupe, face ou non aux clients? Y a-t-il des réunions à certains moments? Y a-t-il un emploi de temps précis pour chaque jour?



### Entreprise 1

#### étranger



### Entreprise 2 dans le pays

Οι μοναδικοί εργαζόμενοι είναι οι 2 αδερφοί.  
Και οι δύο ασχολούνται λίγο πολύ απ' όλα,  
αλλά ο υπεύθυνος ασχολείται περισσότερο με  
τις ιστοσελίδες και την επισκευή υπολογιστών,  
ενώ ο μικρότερος με τη φωτογράφιση και την  
επεξεργασία των φωτογραφιών.

Οι εργαζόμενοι έχουν συγκεκριμένο ρόλο,  
μια δυνατότητα που τους δίνεται λόγω του  
πλήθους των υπαλλήλων. Οι ιδιότητες που  
έχει ο καθένας όμως, είναι τέτοιες που να  
αλληλοβοηθούνται δημιουργώντας το  
καλύτερο για τους πελάτες.

## Comment trouves-tu les conditions de travail dans l'entreprise?

### Entreprise 1



### Entreprise 2 dans le pays étranger

*Είναι ανοιχτά πρωί και βράδυ εκτός Τρίτης, Πέμπτης και Σαββάτου που δουλεύουν μόνο πρωινά και Κυριακής που είναι κλειστά. Τα μεσημέρια έχουν ρεπό, καθώς επιστρέφουν στα σπίτια τους για φαγητό και ξεκούραση. Ο χώρος έχει αυτοελεγχόμενο σύστημα το οποίο ψεκάζει το χώρο με πολύ ωραίο άρωμα και ο καθένας χαίρεται να μπαίνει μέσα.*

*Οι εργαζόμενοι είναι απόλυτοι αφοσιωμένοι στη δουλειά τους και συγχρόνως κοιτούν να είναι περιποιημένος και ο χώρος, καθώς οι ίδιοι φροντίζουν για την καθαριότητα και την περιποίησή του. Εκεί δουλεύουν από το πρωί μέχρι τις 5. Το μεσημέρι, ανάλογα με την ώρα που θα αποφασίσουν αυτοί, τρώνε το μεσημεριανό τους. Αφού φάνε, φροντίζουν να πλύνουν τα ποτήρια και τα πιάτα και να τακτοποιήσουν τον χώρο της κουζίνας. Έχουν επίσης σύστημα το οποίο ανανεώνει τη μυρωδιά του χώρου για να διατηρείται ωραία.*



## Partie 2 JOURNALIER

## CARNET DE BORD



Dans cette partie il faut décrire le déroulement du stage à travers un compte rendu détaillé par journée récapitulant les horaires, les activités/tâches réalisées ou observées pendant la journée, les problèmes ou difficultés rencontrés, les impressions ressenties lors des activités, le bilan de la journée : que penses-tu de cette journée ? Etait-elle intéressante ou non, fatigante ou non ? Pourquoi? Remplis le tableau qui suit.

Tu peux illustrer de photos + légendes

1<sup>er</sup> jour : 17/12/2018

15/10/2018

Entreprise 1		Entreprise 2
<b>Heure d'arrivée :</b> 10:00		08:50
<b>Heure de départ :</b> 11:30		17:10
<b>Tâches observées ou effectuées</b> <i>(préciser : ses étapes, le matériel et les outils utilisés, le type de travail en groupe, seul, à 2)</i>	Υπήρξε μια ασυνεννοησία στο πρόγραμμα και η επιχείρηση ενός συμμαθητή μου δεν είναι ανοιχτή το πρωί οπότε θα έρχονται μαζί μας. Για εισαγωγή είδαμε ένα βίντεο για το πρόγραμμα που θα δουλεύουμε για να καταλαβαίνουμε πιο εύκολα. Στη συνέχεια, κάναμε πράξη ό,τι είδαμε τα οποία ήταν κυρίως η λήψη και η εκκίνησή του.	Στην αρχή ήμουν μπερδεμένος. Υπήρχαν 3 υπάλληλοι που ασχολιόντουσαν με τον προγραμματισμό. Στην αρχή παρακολούθησα μια υπάλληλο η οποία είχε αναλάβει το κομμάτι της σχεδίασης της ιστοσελίδας. Στη συνέχεια πήγα σε δύο υπαλλήλους που δούλευαν καθαρά πάνω σε κώδικα. Εκεί συνέχισα την υπόλοιπη παρακολούθηση. Κάποια στιγμή, ο ένας από τους δύο έκανε εγκατάσταση τα Windows σε ένα υπολογιστή και μας είπε να πάμε να τον δούμε.
<b>Difficultés rencontrées</b> <i>(dans l'entreprise, face au métier, avec le binôme)</i>	Η μοναδική δυσκολία ήταν το γεγονός ότι δεν περιμέναμε να είμαστε τόσο πολλοί και δεν ήταν εύκολο να παρακολουθούμε όλοι σε έναν υπολογιστή.	Η μοναδική δυσκολία που συνάντησα είναι το γεγονός ότι δεν ξέρουν σχεδόν καθόλου αγγλικά, οπότε δεν μπορώ να συνεννοηθώ. Επίσης η τουαλέτα είναι δυο ορόφους κάτω, οπότε είναι δύσκολο να ανεβοκατεβαίνω.
<b>Impressions/ sentiments</b>	Σαν πρώτη μέρα ήταν ευχάριστη και για μένα και για τους συνεργάτες μας οι οποίοι έρχονταν και για πρώτη φορά.	Πιστεύω ότι έκανα την κατάλληλη επιλογή. Ο χώρος που στεγάζεται η επιχείρηση σε συνδυασμό με το επάγγελμα, με κάνουν να νιώθω χαρούμενος και ευδιάθετος να συνεχίσω την υπόλοιπη βδομάδα.

2<sup>ème</sup> jour : 18/12/2018

16/10/2018

Entreprise 1		Entreprise 2
<b>Heure d'arrivée :</b> 10:00		08:40
<b>Heure de départ :</b> 12:50		17:20
<b>Tâches observées ou effectuées</b> <i>(préciser : ses étapes, le matériel et les outils utilisés, le type de travail en groupe, seul, à 2)</i>	Σήμερα ξαναείδαμε το βίντεο πιο αναλυτικά και χωρίς το μπέρδεμα της χθεσινής μέρας και επιπλέον ένα ακόμα που μας βοηθούσε να εργαστούμε πάνω στην κατασκευή ιστοσελίδων. Κάναμε έπειτα εξάσκηση στον υπολογιστή, όπου έπρεπε να συνεργαστούμε με τον υπεύθυνο για τη σωστή μετάφραση. Αρχίσαμε με τα πρώτα βήματα τα οποία ήταν πιο εύκολα για όλους.	Η πρακτική μου είχε 3 στάδια. Στην αρχή ο ένας υπάλληλος, τον οποίο παρακολουθούσα, έφτιαχνε μια καρτέλα και ένα έγγραφο για μια ιστοσελίδα. Το μεσημέρι πήγα να παρακολουθήσω έναν άλλο, ο οποίος εργαζόταν πάω σε μια ιστοσελίδα που ευτυχώς γνωρίζω πολύ καλά. Με τη βοήθεια τη δικιά μου και του Hugo καταφέραμε να ολοκληρώσουμε αυτό που έκανε. Μετά το φαγητό πήγα να ξαναδώ το πρώτο που παρακολουθούσα, καθώς εργαζόταν σε ένα σημαντικό κομμάτι που με ενδιέφερε.
<b>Difficultés rencontrées</b> <i>(dans l'entreprise, face au métier, avec le binôme)</i>	Δυστυχώς στον επαγγελματικό μας τομέα υπάρχουν δυσνόητοι όροι οι οποίοι είναι και πιο δύσκολοι στη μετάφραση.	Η δυσκολία μου και σήμερα είναι η συνεννόηση. Δεν καταλαβαίνω αυτά που λένε γιατί ο μόνος που ξέρει σχετικά καλά αγγλικά είναι ο Hugo.
<b>Impressions/sentiments</b>	Είμαι χαρούμενος που και σήμερα φύγαμε ευδιάθετοι από την επιχείρηση και η ώρα κύλησε ευχάριστα. Ελπίζω να συνεχίσει έτσι και η υπόλοιπη βδομάδα.	Σήμερα τα πήγα καλύτερα στο θέμα της συνεννόησης και είμαι ευχαριστημένος με αυτό. Αν κατάλαβα καλά στα γαλλικά, θα βάλουν έναν ακόμα υπολογιστή για να δουλεύω και εγώ και μακάρι γιατί έτσι η ώρα θα περνάει πιο ωραία.

Entreprise 1		Entreprise 2
<b>Heure d'arrivée :</b> 10:00		09:20
<b>Heure de départ :</b> 12:00		11:40
<b>Tâches observées ou effectuées</b> <i>(préciser : ses étapes, le matériel et les outils utilisés, le type de travail en groupe, seul, à 2)</i>	Σήμερα στην πρακτική μάθαμε για το κομμάτι του κώδικα και κάποια πράγματα για τη διαμόρφωση της ιστοσελίδας. Είδαμε άλλα 2 βίντεο σχετικά με αυτά που κάνουμε και παρακολουθήσαμε και τον υπεύθυνο. Φύγαμε λίγο πιο νωρίς σήμερα, για να δώσουμε στα παιδιά τη δυνατότητα να δουν την πόλη μας και να πάρουν αναμνηστικά.	Όπως καλά άκουσα χθες, μου έδωσαν έναν υπολογιστή για να κάνω πρακτική. Αφού τον γύρισα στα αγγλικά, άρχισα δουλειά. Ξεκίνησα με ένα πρόγραμμα που ήξερα και τελικά ωφελήθηκα. Ήθελα να φτιάξω μια ιστοσελίδα παρόμοια με μία που είχα δει και έφτιαξα λογαριασμούς για να μπορώ να συνδεθώ. Έκανα πρώτα κάποιες μορφοποιήσεις, άρχισα να προσθέτω κάποια προγράμματα και βλέπουμε.
<b>Difficultés rencontrées</b> <i>(dans l'entreprise, face au métier, avec le binôme)</i>	Η δυσκολία εξακολουθεί να παραμένει η επεξήγηση δυσνόητων όρων αν και έχουμε καταφέρει να βολευτούμε και οι 5 στον υπολογιστή.	Ευτυχώς σήμερα δεν χρειάστηκε να μιλήσω πολύ, καθώς δούλευα μόνος μου. Με δυσκόλεψε μόνο που κάποιες μορφοποιήσεις ήταν δύσκολο να γίνουν, αλλά θα το ξεπεράσω.
<b>Impressions/sentiments</b>	Είμαι χαρούμενος που και τα παιδιά γνωρίζουν την πόλη και κάνουμε και ευχάριστη πρακτική ταυτόχρονα.	Είμαι χαρούμενος που είχα άπλετο χρόνο να δουλέψω στο πρόγραμμα που άρχισα και έχω τη δυνατότητα να δημιουργήσω ό,τι επιθυμώ.



Entreprise 1		Entreprise 2
<b>Heure d'arrivée :</b> 10:00		08:30
<b>Heure de départ :</b> 11:30		17:10
<b>Tâches observées ou effectuées</b> <i>(préciser : ses étapes, le matériel et les outils utilisés, le type de travail en groupe, seul, à 2)</i>	Τελευταία μέρα σήμερα καθώς αύριο θα πάμε επίσκεψη σε κάποια μέρη εκτός Τρικάλων. Σήμερα, ως τελευταία μέρα ήμασταν λίγο πιο χαλαρά, καθώς και αυτά που μάθαμε ήταν πιο απλά και κατανοητά. Μας έδειξε στο τέλος ένα βίντεο με ιστοσελίδες που έγιναν με αυτό το πρόγραμμα και αφού μας χαιρέτησε όλους, φύγαμε.	Άλλη μια μέρα 8ωρο και σήμερα ξύπνησα καλά. Είμαι ευδιάθετος και έτοιμος για την πρακτική. Θέλω να ολοκληρώσω τις μορφοποιήσεις και βλέπουμε. Δουλεύοντας έβρισκα περισσότερα πράγματα οπότε μάλλον δύσκολο να τελειώσω σήμερα.
<b>Difficultés rencontrées</b> <i>(dans l'entreprise, face au métier, avec le binôme)</i>	Σήμερα δεν υπήρχαν δυσκολίες. Ήμασταν όλοι ευχαριστημένοι από την πρακτική που κάναμε και χωρίς παράπονα.	Δεν δυσκολεύομαι πλέον στη συνεννόηση. Τώρα στοχεύω μόνο στο να βρω αυτά που από χθες δεν υπάρχουν πουθενά, αν και νομίζω ότι θα τα καταφέρω.
<b>Impressions/sentiments</b>	Είμαι σίγουρος ότι οι συνεργάτες μας έφυγαν με τις καλύτερες εντυπώσεις. Σε αντίθεση με τη Γαλλία, ο διευθυντής της επιχείρησης νοιαζόταν να μάθουμε και μας εξηγούσε κάθε λεπτομέρεια, ώστε να είναι σίγουρος ότι αυτή η πρακτική δεν θα πάει χαμένη.	Δεν ξέρω αν χαίρομαι ή όχι που φεύγουμε από τη Γαλλία και τελειώνει η πρακτική, αλλά είμαι ευχαριστημένος που κράτησα όσα περισσότερα μπορούσα για να τα αξιοποιήσω στο μέλλον.

5<sup>ème</sup> jour : 21/12/2018

19/10/2018

Entreprise 1		Entreprise 2
<b>Heure d'arrivée :</b>		09:30
<b>Heure de départ :</b>		12:10
<b>Tâches observées ou effectuées</b> <i>(préciser : ses étapes, le matériel et les outils utilisés, le type de travail en groupe, seul, à 2)</i>	Σήμερα δεν είχαμε πρακτική, καθώς πήγαμε μια εκδρομή όλη η ομάδα σε δύο αξιοθαύμαστα μέρη εκτός Τρικάλων, την Καλαμπάκα με τα Μετέωρα και την Πύλη.	Τελευταία μέρα σήμερα στη δουλειά και νομίζω ότι η πρακτική σήμερα θα είναι πιο χαλαρή, καθώς σήμερα θα πρέπει να δώσω το ερωτηματολόγιο στον διευθυντή να το συμπληρώσει και να επαναφέρω τον υπολογιστή. Στην τελική έκανα περίπου μιάμιση ώρα πρακτική τελειοποιώντας ότι μου είχε μείνει από χθες.
<b>Difficultés rencontrées</b> <i>(dans l'entreprise, face au métier, avec le binôme)</i>		Δεν υπήρξαν δυσκολίες σήμερα, καθώς η πρακτική δεν ήταν ουσιαστική, οπότε δεν έχω παράπονα.
<b>Impressions/sentiments</b>		Είμαι ευχαριστημένος από όλη την πρακτική και τη διαμονή μου στη Γαλλία. Θα ήθελα να συνεχίσω λίγη ακόμα πρακτική με τη διαφορά ότι θα ήθελα να είναι όπως στην Ελλάδα, μέχρι το μεσημέρι.

## Partie 3

### COMPARAISON DES DEUX STAGES

*Dans cette troisième partie, tu dois faire une comparaison des deux stages sous la forme de ton choix.*

Οι δύο επιχειρήσεις ήταν τελείως διαφορετικές. Στη Γαλλία υπήρχαν πολλοί υπάλληλοι και ήταν δύσκολο για κάποιον να τους παρακολουθεί όλους για να μάθει όσα περισσότερα μπορεί. Απ' την άλλη, στην Ελλάδα, κάναμε πρακτική με έναν υπάλληλο ο οποίος ήξερε ό,τι χρειάζεται για να δημιουργηθεί μια ιστοσελίδα. Όμως, στην επιχείρηση στην Γαλλία που δουλεύουν πολλοί υπάλληλοι, ο καθένας ξέρει πολύ περισσότερα, από αυτόν στην Ελλάδα, στο κομμάτι που εργάζεται και έτσι η επιχείρηση μπορεί να ανταποδώσει στο μέγιστο.

Στη Γαλλία η επιχείρηση άνοιγε πρωί, στις 8:30 με 9:00 και έκλεινε το απόγευμα μετά τις 17:30. Το μεσημέρι κατά τις 12:00 οι υπάλληλοι έκαναν διάλειμμα για φαγητό και είτε πήγαιναν να πάρουν από έξω να φάνε είτε είχαν μαζί τους φαγητό και έτρωγαν στην μικρή κουζίνοúλα που είχανε. Οι υπάλληλοι έκαναν το διάλειμμά τους σίγουρα μετά τις 12:00 αλλά όποτε νόμιζαν ότι είχε έρθει η ώρα να φάνε. Στην Ελλάδα η επιχείρηση άνοιγε το πρωί κατά τις 9:00 με 10:00, έκλεινε στις 13:30 με 14:00 και ξανάνοιγε κατά τις 17:00 για να κλείσει το βράδυ. Στο μεσημεριανό κλείσιμο οι υπάλληλοι πήγαιναν στο σπίτι τους για ξεκούραση και φαγητό. Την Τρίτη, την Πέμπτη και το Σάββατο δεν άνοιγαν το απόγευμα.

Στη Γαλλία η επιχείρηση ήταν σε μεγαλύτερη πόλη απ' ότι στην Ελλάδα και λογικό είναι να είναι και μεγαλύτερη σαν επιχείρηση. Η επιχείρηση στην Ελλάδα είναι στην ουσία μία μακρόστενη αίθουσα η οποία έχει και ένα πατάρι στον πάνω όροφο. Στη Γαλλία η επιχείρηση είναι τρεις φορές μεγαλύτερη στον τελευταίο όροφο ενός τριώροφου κτηρίου και έχει σχήμα 'Π', ενώ το ενδιαμέσο κομμάτι είναι κενό. Στην επιχείρηση υπάρχει ένα χολ, ο χώρος εργασίας μαζί με το γραφείο του διευθυντή, ένας χώρος συγκεντρώσεων είτε με πελάτες, είτε συνεργάτες, η μικρή κουζίνοúλα μαζί με το τραπέζι που τρώνε και ένας αναξιοποίητος χώρος ο οποίος λογικά απλώς δεν χρειάστηκε ακόμα.

Οι διαφορές πιστεύω οφείλονται στο γεγονός ότι είναι μια άλλη χώρα και πως όλες οι επιχειρήσεις έχουν τις ίδιες διαφορές με τις αντίστοιχες στην Ελλάδα.

## Partie 4

### BILAN DU STAGE

*L'objectif de cette partie est d'établir le bilan de ton stage afin de te faire réfléchir à ton orientation.*

*Rédige un ou plusieurs paragraphes pour présenter :*

- *tes impressions sur le stage*
- *ce qui t'a intéressé*
- *ce qui t'a déplu*
- *ce qui t'a surpris*
- *les difficultés rencontrées*
- *ce que tu en retiens*
- *ce que le stage t'a apporté / permis d'apprendre et de développer.*



*Είμαι χαρούμενος που πήρα μέρος σε αυτό το πρόγραμμα. Κατάφερα έτσι να προσδιορίσω την επαγγελματική μου κατεύθυνση στο μέλλον. Μέσω του προγράμματος, επίσης, γνώρισα παιδιά από άλλες χώρες και έκανα φιλίες με παιδιά που δεν γνώριζα καλά. Στην πρακτική είδα τον τρόπο που δουλεύουν οι διάφορες εταιρείες, το πλήθος των δημιουργημάτων που μπορεί να κάνει η τεχνολογία. Δυσκολίες, ευτυχώς, δεν υπήρχαν πολλές, παρά μόνο η συνεννόηση και κυρίως στη Γαλλία. Είμαι σίγουρος ότι αυτό θα με βοηθήσει στον επαγγελματικό μου τομέα και ελπίζω να ξανασυμμετέχω σε ένα τέτοιο πρόγραμμα, ώστε να μάθω περισσότερα για το επάγγελμα αυτό.*

*Δεν έχω λόγια. Το πρόγραμμα αυτό είναι ό,τι πρέπει για κάποιον που ψάχνεται όσον αφορά τον επαγγελματικό του προσανατολισμό και λειτουργεί σαν βοήθεια για όποιον νομίζει ότι ξέρει πού πρέπει να κατευθυνθεί. Θα ήθελα πολύ να συμμετάσχω ξανά σε ένα τέτοιο πρόγραμμα γιατί πιστεύω πως όσο περισσότερο ασχολούμαι και ψάχνομαι σε σχέση με τον επαγγελματικό μου προσανατολισμό, τόσο καλύτερα για μένα και το μέλλον μου.*

## Conclusion

*Il s'agit d'une conclusion personnelle où tu peux donner ton avis sur le stage et sur le métier principal que tu as essayé.*

*Tu peux répondre aux questions :*

- *Ce stage a-t-il répondu à tes attentes? Explique l'écart éventuel entre tes attentes et la réalité du stage.*
- *En quoi ce stage a-t-il changé ta perception du ou des métiers que tu as observés ? Cela t'a-t-il conforté dans ton choix d'orientation ?*
- *Quelle orientation envisages-tu pour l'instant ? Voudrais-tu faire le métier que tu as observé?*
  
- *Quels sont tes sentiments ?*

*Η πρακτική αυτή δεν είναι αυτό ακριβώς που περίμενα απ' την αρχή. Πιστεύω πως είχα ενθουσιαστεί πολύ αρχικά και αυτό ήταν που δεν με βοήθησε στη συνέχεια. Περίμενα την πρακτική και γενικότερα το επάγγελμα πιο διασκεδαστικό και λιγότερο απαιτητικό και βαρετό. Ίσως φταίει το γεγονός ότι δεν ήταν εύκολο να ρισκάρει να αφήσει στα χέρια μας ιστοσελίδες που έχει πληρώσει για να φτιάξει σωστά και δεν ασχοληθήκαμε στον υπολογιστή οι ίδιοι. Ο προσανατολισμός μου δεν έχει αλλάξει εντελώς, καθώς ο τομέας στον οποίο κατευθύνομαι εγώ δεν είναι αποκλειστικά ο προγραμματισμός, αλλά αποτελεί ένα μέρος αυτού. Σκοπεύω να κατευθυνθώ προς το επάγγελμα του μηχανικού και κυρίως του μηχανολόγου, ένα δύσκολο και απαιτητικό επάγγελμα ελπίζοντας βέβαια η πρακτική που έκανα τελικά να αποδώσει και να με βοηθήσει στο μέλλον μου.*

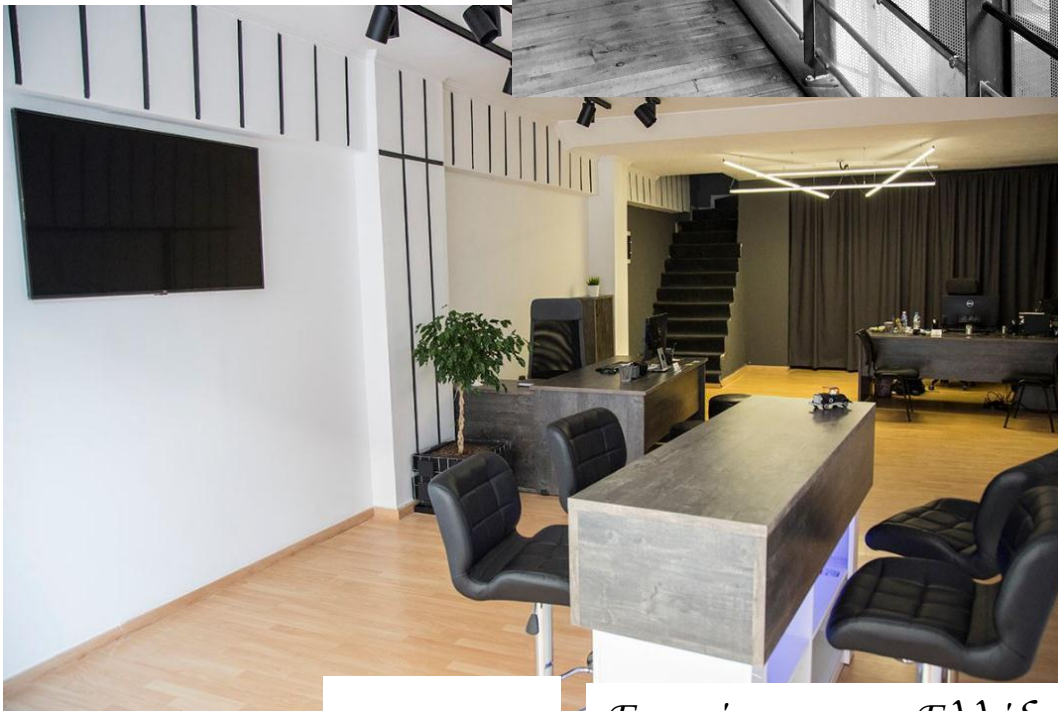




## Annexes

*Επιχείρηση στη Γαλλία*

*WdM Marchand*



*Επιχείρηση στην Ελλάδα*

*Support Web n' Shoot  
Factory*



*fin*